



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 23.5.2018r.
COM(2018) 310 final

**PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 3 DO BUDŻETU OGÓLNEGO NA
ROK BUDŻETOWY 2018**

Rozszerzenie Instrumentu Pomocy dla Uchodźców w Turcji

Uwzględniając:

- Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,
- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii¹, w szczególności jego art. 41,
- budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2018, przyjęty dnia 30 listopada 2017 r.²,
- projekt budżetu korygującego nr 1/2018³ przyjęty dnia 22 lutego 2018 r.,
- projekt budżetu korygującego nr 2/2018⁴ przyjęty dnia 13 kwietnia 2018 r.,

Komisja Europejska przedkłada niniejszym Parlamentowi Europejskiemu i Radzie projekt budżetu korygującego nr 3 do budżetu ogólnego na 2018 r.

ZMIANY W ZESTAWIENIU DOCHODÓW I WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI

Zmiany w zestawieniu dochodów i wydatków według sekcji dostępne są na stronie Eurleksu (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-pl.htm>). Dla celów informacyjnych załączono wersję zmian w tym zestawieniu w języku angielskim w formie załącznika budżetowego.

¹. Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

². Dz.U. L 57 z 28.2.2018, s. 1.

³ COM(2018) 155

⁴ COM(2018) 227

SPIS TREŚCI

1.	WPROWADZENIE	4
2.	ŚRODKI WNIOSKOWANE W BUDŻECIE NA 2018 R.....	4
3.	ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW WRF	6

1. WPROWADZENIE

Decyzja Komisji w sprawie Instrumentu Pomocy dla Uchodźców w Turcji została zmieniona w dniu 14 marca 2018 r.⁵ w celu przydzielenia na ten instrument dodatkowej kwoty w wysokości 3 mld EUR („druga transza”) na lata 2018–2019. Zmiana ta jest następstwem pomyślnego wykorzystania pierwszej transzy środków instrumentu pomocy w ramach jego budżetów na 2016 i 2017 r., jak potwierdzono w drugim sprawozdaniu rocznym w sprawie instrumentu⁶. W oświadczeniu UE-Turcja z dnia 18 marca 2016 r. potwierdzono, że UE uruchomi dodatkowe środki finansowe na rzecz tego instrumentu do końca 2018 r., dzięki czemu jego łączny budżet wzrośnie do kwoty 6 mld EUR.

W niniejszym projekcie budżetu korygującego proponuje się dodanie w budżecie UE na 2018 r. środków na zobowiązania w wysokości 500 mln EUR, które będą stanowić wkład UE do drugiej transzy, oprócz 50 mln EUR finansowanych z istniejącej puli środków budżetowych przeznaczonych na pomoc humanitarną w 2018 r.

Ponieważ nieprzydzielony margines dostępny w dziale 4 *globalny wymiar Europy* jest niewystarczający do sfinansowania tego zwiększenia środków (256,2 mln EUR), pozostałą kwotę (243,8 mln EUR) proponuje się sfinansować z łącznego marginesu na zobowiązania zgodnie z art. 14 rozporządzenia w sprawie wieloletnich ram finansowych (MFF)⁷.

Pozostały wkład z budżetu UE na rzecz tego instrumentu zostanie zaproponowany w projekcie budżetu na 2019 r.

2. ŚRODKI WNIOSKOWANE W BUDŻECIE NA 2018 R.

Proponuje się dodanie środków na zobowiązania w wysokości 500 mln EUR na rzecz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej w linii budżetowej 22 02 03 02 – Turcja – *Wsparcie rozwoju gospodarczego, społecznego i terytorialnego oraz stopniowego dostosowania do unijnego dorobku prawnego*. Te dodatkowe środki są konieczne, aby zapewnić niezakłóconą kontynuację skutecznych działań sfinansowanych z instrumentu w ramach pierwszej transzy. Szczególnie ważne jest też, aby można było w dalszym ciągu wypłacać wynagrodzenia ponad 5 000 nauczycieli, którzy do tej pory zapewniali edukację dla ponad 300 000 dzieci-uchodźców w Turcji.

Szacuje się, że środki na płatności dostępne w uchwalonym budżecie wystarczą na pokrycie zaliczek w wysokości 180 mln EUR, które mają zostać wypłacone jeszcze w tym roku. Dlatego też nie proponuje się zwiększenia środków na płatności na tym etapie. Jednak jeszcze w tym roku Komisja może przedstawić budżet korygujący, jeśli okaże się, że wykonanie budżetu wymaga zwiększenia środków.

Kwoty (w EUR)			
Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
22 02 03 02	Instrument Pomocy Przedakcesyjnej – Turcja – Wsparcie rozwoju gospodarczego, społecznego i terytorialnego oraz stopniowego dostosowania	500 000 000	0

⁵ C(2018) 1500 final, 14.3.2018.

⁶ COM(2018) 91 final, 14.3.2018.

⁷ Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884).

	do unijnego dorobku prawnego		
Ogółem		500 000 000	0

3. ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW WRF

Dział	Budżet 2018 (w tym PBK nr 1-2/2018)		Projekt budżetu korygującego nr 3/2018		Budżet 2018 (w tym PBK nr 1-3/2018)	
	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1. Inteligentny wzrost gospodarczy sprzyjający włączeniu społecznemu	77 533 697 652	66 624 486 101			77 533 697 652	66 624 486 101
<i>W tym w ramach łącznego marginesu na zobowiązania</i>	1 113 697 652				1 113 697 652	
<i>Pulap</i>	76 420 000 000				76 420 000 000	
<i>Margines</i>						
1a Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	22 001 452 724	20 097 167 844			22 001 452 724	20 097 167 844
<i>W tym w ramach łącznego marginesu na zobowiązania</i>	762 452 724				762 452 724	
<i>Pulap</i>	21 239 000 000				21 239 000 000	
<i>Margines</i>						
1b Spójność gospodarcza, społeczna i terytorialna	55 532 244 928	46 527 318 257			55 532 244 928	46 527 318 257
<i>W tym w ramach łącznego marginesu na zobowiązania</i>	351 244 928				351 244 928	
<i>Pulap</i>	55 181 000 000				55 181 000 000	
<i>Margines</i>						
2. Trwały wzrost gospodarczy: zasoby naturalne	59 285 323 122	56 083 793 633			59 285 323 122	56 083 793 633
<i>Pulap</i>	60 267 000 000				60 267 000 000	
<i>Margines</i>	981 676 878				981 676 878	
<i>W tym: Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG) — wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie</i>	43 234 516 899	43 188 677 466			43 234 516 899	43 188 677 466
<i>Podpulap</i>	44 163 000 000				44 163 000 000	
<i>Margines na EFRG</i>	927 833 101				927 833 101	
3. Bezpieczeństwo i obywatelstwo	3 493 241 199	2 980 707 175			3 493 241 199	2 980 707 175
<i>W tym w ramach instrumentu elastyczności</i>	837 241 199				837 241 199	
<i>Pulap</i>	2 656 000 000				2 656 000 000	
<i>Margines</i>						
4. Globalny wymiar Europy	9 568 842 411	8 906 075 154	500 000 000		10 068 842 411	8 906 075 154
<i>W tym w ramach łącznego marginesu na zobowiązania</i>					243 842 411	
<i>Pulap</i>	9 825 000 000				9 825 000 000	
<i>Margines</i>	256 157 589					
5. Administracja	9 665 513 627	9 666 318 627			9 665 513 627	9 666 318 627
<i>Pulap</i>	10 346 000 000				10 346 000 000	
<i>W tym potrącenie z marginesu na nieprzewidziane wydatki</i>	- 318 000 000				- 318 000 000	
<i>Margines</i>	362 486 373				362 486 373	
<i>W tym: wydatki administracyjne instytucji</i>	7 579 920 627	7 580 725 627			7 579 920 627	7 580 725 627
<i>Podpulap</i>	8 360 000 000				8 360 000 000	
<i>W tym potrącenie z marginesu na nieprzewidziane wydatki</i>	- 318 000 000				- 318 000 000	
<i>Margines</i>	462 079 373				462 079 373	
Ogółem	159 546 618 011	144 261 380 690	500 000 000		160 046 618 011	144 261 380 690
<i>W tym w ramach instrumentu elastyczności</i>	837 241 199	678 340 197			837 241 199	678 340 197
<i>W tym w ramach łącznego marginesu na zobowiązania</i>	1 113 697 652				1 357 540 063	
<i>Pulap</i>	159 514 000 000	154 565 000 000			159 514 000 000	154 565 000 000
<i>W tym potrącenie z marginesu na nieprzewidziane wydatki</i>	- 318 000 000				- 318 000 000	
<i>Margines</i>	1 600 320 840	10 981 959 507			1 344 163 251	10 981 959 507
Inne instrumenty szczególnie	664 548 105	517 246 105			664 548 105	517 246 105
Suma całkowita	160 211 166 116	144 778 626 795	500 000 000		160 711 166 116	144 778 626 795